РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 112/2013 НА КОМИСИЯТА

от 7 февруари 2013 година

за прилагане на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) по отношение на списъка за 2014 г. на целевите второстепенни променливи за материалните лишения

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2003 г. относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) ([1]), и по-специално член 15, параграф 2, буква е) от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 1177/2003 беше установена обща рамка за системното изготвяне на европейски статистически данни за доходите и условията на живот, обхващащи съпоставими и актуални данни за моментното състояние и такива от повторени във времето изследвания за доходите и за равнището и структурата на бедността и социалната изолация на национално равнище и на равнището на Европейския съюз.

(2) Съгласно член 15, параграф 2, буква е) от Регламент (ЕО) № 1177/2003 са необходими мерки по прилагането по отношение на списъка на целевите второстепенни области и променливи, който ще се включва всяка година в компонента с данните за моментното състояние на EU-SILC. За 2014 г. следва да бъде определен списъкът с целеви второстепенни променливи, които да бъдат включени в модула за материалните лишения, заедно със съответните идентификатори на променливите.

(3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета на Европейската статистическа система,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Списъкът на целевите второстепенни променливи и идентификаторите на променливите за модула за 2014 г. за материалните лишения, който трябва да бъде включен в компонента за моментното състояние на европейските статистически данни за доходите и условията на живот (EU-SILC), се определя в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 7 февруари 2013 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

([1]) ОВ L 165, 3.7.2003 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

За целите на настоящия регламент се прилагат следните единици, метод на събиране на данни и референтен период:

1. **Единици**

Целевите променливи се свързват с различни видове единици:

Свързаната с финансовите затруднения променлива се прилага на ниво домакинство и се отнася до домакинството като цяло.

Информацията за основните потребности, развлеченията и социалните дейности, трайните стоки и мобилността в категория „артикули за възрастни“ се предоставя за всеки настоящ член на домакинството или ако е приложимо — за всички избрани респонденти на възраст 16 или повече години.

Всички артикули за деца се отнасят за всички членове на домакинството на възраст между 1 година и 15 години, освен двете променливи за образователните потребности, които се отнасят само за посещаващите училище деца. Респондентът на домакинството отговаря на въпросите за цялата група деца. Ако поне едно дете няма въпросния артикул, за цялата група деца в домакинството се счита, че нямат този артикул.

Възрастта се отнася до възрастта в края на референтния период за дохода.

2. **Метод на събиране на данни**

По отношение на приложимите на ниво домакинство променливи методът на събиране на данни е персонално интервю с респондента на домакинството.

По отношение на променливите, приложими на ниво отделни физически лица, методът на събиране на данни е персонално интервю с всички настоящи членове на домакинството на възраст 16 или повече години или ако е приложимо — с всеки избран респондент.

По отношение на променливите, засягащи деца, методът на събиране на данни е персонално интервю с респондента на домакинството.

Предвид вида на събираната информация се разрешават само персонални интервюта (по изключение интервюта с упълномощен за целта представител за временно отсъстващи или недееспособни лица).

3. **Референтен период**

Референтният период за всички целеви променливи е настоящото положение.

4. **Предаване на данните**

Целевите второстепенни променливи следва да бъдат изпратени на Комисията (Евростат) в досието с данни за домакинствата (досие H) и в досието с лични данни (досие P) след целевите първостепенни променливи.

МОДУЛ ЗА 2014 Г. ЗА МАТЕРИАЛНИТЕ ЛИШЕНИЯ ОБЛАСТИ И СПИСЪК НА ЦЕЛЕВИТЕ ПРОМЕНЛИВИ

Идентификатор на променливата	Стойности	Целева променлива
Артикули за домакинствата, приложими на ниво домакинство		
Финансови затруднения		
HD080		**Подмяна на изхабени мебели** (*)
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD080_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
Персонални артикули, приложими на ниво физическо лице (лица на възраст 16 или повече години)		
Основни потребности		
PD020		**Подмяна на износени дрехи с нови (неупотребявани)** (*)
	1	Да

Идентификатор на променливата	Стойности	Целева променлива
	2	Не — не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
PD020_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 3	Лицето не е избран респондент
PD030		**Два чифта обувки по мярка (включително чифт обувки за всички сезони)** (*)
	1	Да
	2	Не — не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
PD030_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 3	Лицето не е избран респондент
Развлечения и социални дейности		
PD050		**Поне веднъж месечно събиране с приятели/семейството (роднини) за питие/хранене** (*)
	1	Да
	2	Не — не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
PD050_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 3	Лицето не е избран респондент
PD060		**Редовно участие в развлекателна дейност** (*)
	1	Да
	2	Не — не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
PD060_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 3	Лицето не е избран респондент
PD070		**Изразходване на малка сума ежеседмично за лични нужди** (*)
	1	Да
	2	Не — не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
PD070_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 3	Лицето не е избран респондент
Трайни стоки		
PD080		**Интернет връзка в дома за лично ползване** (*)
	1	Да
	2	Не — не може да си го позволи
	3	Не — друга причина

Идентификатор на променливата	Стойности	Целева променлива
PD080_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 3	Лицето не е избран респондент
Мобилност		
PD090		**Редовно използване на обществения транспорт**
	1	Да
	2	Не — билетите са прекалени скъпи
	3	Не — спирката е прекалено далеч
	4	Не — достъпът е прекалено труден
	5	Не — разполага със собствено транспортно средство
	6	Не — друга причина
PD090_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 3	Лицето не е избран респондент
Артикули за деца, приложими на ниво домакинство		
Основни потребности		
HD100		**Нови дрехи (неупотребявани)**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD100_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)
HD110		**Два чифта обувки по мярка (включително чифт обувки за всички сезони)**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD110_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)
HD120		**Плодове и зеленчуци веднъж на ден**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD120_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)

Идентификатор на променливата	Стойности	Целева променлива
HD140		**Едно хранене с месо, пиле или риба (или вегетариански еквивалент) поне веднъж на ден**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD140_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)
Образователни и развлекателни потребности		
HD150		**Книги в дома, подходящи за възрастта им**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD150_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)
HD160		**Екипировка за развлекателни занимания на открито**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD160_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)
HD170		**Игри на закрито**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD170_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)
HD180		**Редовна развлекателна дейност**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD180_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)

Идентификатор на променливата	Стойности	Целева променлива
HD190		**Празнуване при специални поводи**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD190_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)
HD200		**Покана на приятели за игра или хапване от време на време**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD200_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)
HD210		**Участие в училищни екскурзии и мероприятия, които се заплащат**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD210_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)
	– 4	Не е приложимо (няма деца, които да посещават училище)
HD220		**Подходящо място за учене или подготовка на домашната работа**
	1	Да
	2	Не
HD220_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)
	– 4	Не е приложимо (няма деца, които да посещават училище)
HD240		**Ходене на почивка извън дома поне за една седмица в годината**
	1	Да
	2	Не — домакинството не може да си го позволи
	3	Не — друга причина
HD240_F	*1*	Попълнено
	– 1	Липсва
	– 2	Не е приложимо (няма деца **на възраст от 1 година до 15 години**)

(*) Освен задължителното предаване за референтната 2014 г. тази променлива може да бъде събрана и за референтната 2013 г. на доброволен принцип.